

## Bab IV

### Kesimpulan

Dalam skripsi ini, telah dilakukan analisis mengenai makna dan penggunaan verba “*naosu*” dalam surat kabar bahasa Jepang tahun 2001-2005 yang dikumpulkan melewati *corpus online* BCCWJ versi Shonagon. Berikut ini merupakan hasil dari analisis pada skripsi ini.

1. 修理する (*Shuuri suru*) yang digunakan untuk memperbaiki suatu kendaraan 車(*Sha*), 機械 (*Kikai*) atau barang bermesin lainnya seperti alat musik, topeng, atau mainan seperti boneka, robot, atau mobil-mobilan.
2. 治療する (*Chiryō suru*) yang dapat digunakan untuk mengobati 病氣 (*byōki*) atau penyakit yang serius atau berat yang memerlukan tenaga medis.
3. 改正する (*kaisei suru*) yang dapat digunakan untuk merevisi 規則 (*kisoku*) atau aturan seperti sistem dan konstitusi, dan juga untuk mengamandemen 法律 (*houritsu*) atau hukum seperti hukum dasar pendidikan.
4. 修正する (*shuusei suru*) dapat digunakan untuk merevisi 予算 (*yosan*) atau anggaran seperti kondisi ekonomi, lalu merevisi 字句などの不適當 (*jiku nado no futekitou*) atau sesuatu kekurangan atau kata-kata yang kurang pantas, dan juga untuk mengoreksi 写真 (*Shashin*) atau foto maupun gambar seperti peta atau film.
5. 訂正する (*teisei suru*) dapat digunakan untuk mengoreksi kesalahan materi atau isi dan kata seperti dalam laporan tertulis mengenai teori atau isi materi suatu laporan.

6. Verba 治す (*naosu*) dan 治療する (*Chiryō suru*) memiliki makna yang sama namun penggunaannya lebih informal dibandingkan 治療する (*Chiryō suru*) yang lebih formal.
7. 改正する (*kaisei suru*), 修正する (*shuusei suru*), dan 訂正する (*teisei suru*) memiliki makna yang sama namun ketiga verba ini tidak dapat saling menggantikan dikarenakan perbedaan penggunaannya dalam kalimat. 改正する (*kaisei suru*) digunakan untuk merevisi hukum perundang-undangan, 修正する (*shuusei suru*) digunakan untuk mengoreksi laporan anggaran, sedangkan 訂正する (*teisei suru*) digunakan untuk mengoreksi kesalahan laporan tertulis berupa kata seperti teori maupun suatu isi materi. Sehingga ketiganya tidak dapat untuk menggantikan satu sama lain.
8. Penggunaan 修正する (*shuusei suru*) sering digunakan dalam surat kabar bahasa Jepang dikarenakan dalam surat kabar, informasi dan berita akan keuangan dan perekonomian dalam negara paling banyak muncul, sedangkan 訂正する (*teisei suru*) paling sedikit digunakan di surat kabar bahasa Jepang dikarenakan penggunaannya untuk mengoreksi atau memperbaiki kesalahan yang lebih ringan dan tidak sebesar dalam lingkup pemerintahan.